

Bruselj, 2. maj 2019
(OR. en)

8896/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0103 (NLE)

UD 129

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	2. maj 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 210 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 210 final.

Priloga: COM(2019) 210 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 2.5.2019
COM(2019) 210 final

2019/0103 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja
avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Za nekatere izdelke, katerih proizvodnja v Uniji ni zadostna, da bi krila potrebe predelovalne industrije, bi bilo treba določiti avtonomne tarifne kvote. Odpreti bi bilo treba tarifne kvote Unije za ustrezne količine po stopnji dajatve nič ali znižanih stopnjah dajatev, ne da bi to povzročilo motnje na trgu takih izdelkov.

Svet Evropske unije je 17. decembra 2013 sprejel Uredbo (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke, da bi se povpraševanje po zadevnih izdelkih v Uniji zadovoljilo pod najbolj ugodnimi pogoji.

Uredba se posodobi vsakih šest mesecev, da bi se upoštevale potrebe industrije Unije. Komisija je ob pomoči skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja pregledala vse zahteve držav članic za dajatve znotraj avtonomne tarifne kvote.

Komisija po tem pregledu meni, da je upravičeno, da se odprejo avtonomne tarifne kvote za nekatere nove izdelke, ki trenutno niso navedeni v Prilogi k Uredbi Sveta (EU) št. 1388/2013. V zvezi z nekaterimi drugimi izdelki je treba spremeniti besedilo opisa, dodeliti nove oznake TARIC ali pa se je pojavila potreba po povečanju začetne višine kvote. Izdelki, pri katerih tarifna kvota ni več v gospodarskem interesu Unije, bi se morali umakniti.

Zaradi jasnosti je priporočljivo, da se objavi prečiščeno besedilo Priloge k Uredbi Sveta (EU) št. 1388/2013, ki v celoti nadomešča prejšnjo prilogo.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ta predlog ne zadeva držav, ki so z Unijo sklenile preferencialni trgovinski sporazum, niti držav kandidat ali potencialnih držav kandidat za preferencialne sporazume z Unijo (npr. splošni sistem preferencialov, trgovinski režim za skupino afriških, karibskih in pacifiških držav, sporazume o prosti trgovini).

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je v skladu s kmetijsko, trgovinsko, podjetniško, razvojno, okoljsko in zunanjo politiko Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti. Predvideni ukrepi so skladni z načeli za poenostavitev postopkov za gospodarske subjekte, vključene v zunanjo trgovino, kot je navedeno v Sporočilu Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah¹. V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje zastavljenih ciljev.

- **Izbira instrumenta**

Na podlagi člena 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) „carine skupne carinske tarife določi Svet na predlog Komisije“. Zato je uredba ustrezen instrument.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Shema avtonomnih tarifnih kvot je bila del ocenjevalne študije o avtonomnih tarifnih opustitvah, ki je bila izvedena leta 2013².

Ukrepa sta si namreč podobna, razen tega da tarifne kvote omejujejo obseg uvoza. Na podlagi ocene je bilo ugotovljeno, da je osnovna utemeljitev sheme še vedno veljavna. Podjetja iz Unije, ki uvažajo blago po shemi, lahko znatno prihranijo pri stroških. Ti prihranki pa lahko omogočijo širše pozitivne učinke, kot so večja konkurenčnost, učinkovitejše proizvodne metode ter ustvarjanje ali ohranjanje delovnih mest v Uniji, kar je odvisno od zadevnega proizvoda, podjetja in sektorja. Podrobnejši podatki o prihrankih na podlagi te uredbe so v priloženi oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Komisiji je pri oceni tega predloga pomagala skupina za gospodarsko-tarifna vprašanja, ki jo sestavljajo delegacije iz vseh držav članic in Turčije. Pred potrditvijo sprememb iz tega predloga se je skupina sestala trikrat.

Skrbno je ocenila vsak zahtevek (nov zahtevek ali zahtevek za spremembo). Predvsem je proučila vsak primer, da bi zagotovila, da ne povzroča nobene škode proizvajalcem Unije ter da krepi in utrjuje konkurenčnost proizvodnje v Uniji. Člani skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja so zahteve ocenili na podlagi lastnih razprav in po posvetovanju držav članic z zadevnimi panogami, združenji, trgovinskimi zbornicami in drugimi zainteresiranimi stranmi.

Vse navedene tarifne kvote so bile predmet dogovorov ali kompromisov, doseženih v razpravah skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja. Omenjeno ni bilo nobeno potencialno resno tveganje z nepopravljivimi posledicami.

- **Ocena učinka**

Predlog spremembe je popolnoma tehnične narave in se nanaša le na področje uporabe kvot, naštetih v Prilogi k Uredbi (EU) št. 1388/2013. Zato za ta predlog ni bila izvedena ocena učinka.

¹ UL C 363, 13.12.2011, str. 6.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm.

- **Temeljne pravice**

Predlog ne vpliva na temeljne pravice.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke. Nepobrane carinske dajatve skupaj znašajo približno 1 milijon EUR na leto. Učinek na tradicionalna lastna sredstva proračuna je 0,8 milijona EUR na leto (tj. 80 % skupnega zneska). V oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga so bolj podrobno določene proračunske posledice predloga.

Države članice bodo morale izgubo prihodkov v tradicionalnih lastnih sredstvih nadomestiti s prispevki lastnih sredstev iz naslova bruto nacionalnega dohodka (BND).

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Predlagani ukrepi se upravljajo v okviru integrirane tarife Evropske unije (TARIC), uporabljajo pa jih carinske uprave držav članic.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba z nekaterimi kmetijskimi in industrijskimi izdelki, ki se v Uniji ne proizvajajo v zadostnih količinah, ter da bi se na ta način preprečile vsakršne motnje na trgu teh izdelkov, so bile z Uredbo Sveta (EU) št. 1388/2013¹ odprte avtonomne tarifne kvote. Izdelki v okviru navedenih tarifnih kvot se lahko uvažajo v Unijo po znižanih stopnjah dajatve ali po stopnji dajatve nič.
- (2) Ker je zagotavljanje ustrezne dobave nekaterih industrijskih izdelkov v interesu Unije ter ob upoštevanju dejstva, da se enaki, enakovredni ali nadomestni izdelki v Uniji ne proizvajajo v zadostnih količinah, bi bilo treba odpreti nove tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.2594, 09.2595, 09.2596, 09.2597, 09.2598 in 09.2599 po stopnji dajatve nič za ustrezne količine navedenih izdelkov.
- (3) Za tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.2679, 09.2683 in 09.2888 pa bi bilo treba povečati višino kvot, saj je to v interesu Unije. Za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.2723 je treba povečati višino kvote za nazaj, in sicer za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2018.
- (4) Proizvodi, ki jih zajema tarifna kvota z zaporedno številko 09.2740, ne spadajo samo pod oznako KN 2309 90 96, temveč tudi pod oznako KN 2309 90 31. Zato je treba prilagoditi oznako KN za navedeno tarifno kvoto.
- (5) Ker ni več v interesu Unije, da se ohrani tarifna kvota z zaporedno številko 09.2870, bi jo bilo treba zapreti.
- (6) Poleg tega bi bilo treba zaradi izvajanja sporazuma v obliki Deklaracije o širitvi trgovine z izdelki informacijske tehnologije², ki je znižala stopnjo dajatve za zadevne proizvode na nič, zapreti tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.2633, 09.2643, 09.2620 in 09.2932.
- (7) Ob upoštevanju sprememb, ki jih je treba sprejeti, in zaradi jasnosti bi bilo treba nadomestiti Prilogo k Uredbi (EU) št. 1388/2013.

¹ Uredba Sveta (EU) št. 1388/2013 z dne 17. decembra 2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 7/2010 (UL L 354, 28.12.2013, str. 319).

² UL L 161, 18.6.2016, str. 4.

- (8) Da bi se izognili kakršnim koli motnjam pri uporabi sheme tarifnih kvot in bi upoštevali smernice iz Sporočila Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah³, je treba spremembe tarifnih kvot za zadevne izdelke iz te uredbe uporabljati od 1. julija 2019, za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.2723 pa od 1. januarja 2018. Ta uredba bi morala zato začeti veljati nemudoma –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 1388/2013 se spremeni:

- (1) vrstica za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.2723 se nadomesti z naslednjim:

„09.2723	ex 3911 90 19	10	Poli(oksi-1,4-fenilensulfonil-1,4-fenilenoksi-4,4'-bifenilen)	1.1.– 31.12.	5 000 ton	0 %“;
----------	---------------	----	---	-----------------	-----------	-------

- (2) Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2019.

Člen 1(1) se uporablja od 1. januarja 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

³ UL C 363, 13.12.2011, str. 6.

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. NASLOV PREDLOGA

Uredba Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

2. PRORAČUNSKE VRSTICE

Poglavje in člen:

Poglavje 1 2 in člen 1 2 0 – Carinske dajatve in druge dajatve iz člena 2(1)(a) Sklepa 2014/335/EU, Euratom

Znesek v proračunu za leto 2019 (21 471 164 786 EUR)

3. FINANČNE POSLEDICE

☐ Predlog nima finančnih posledic.

X Predlog nima finančnega vpliva na odhodke, ima pa finančni vpliv na prihodke. Učinek je naslednji:

(v mio. EUR na eno decimalno mesto natančno)

Proračunska vrstica	Prihodki ¹	Šestmesečno obdobje z začetkom dd. mm. llll	[Leto: druga polovica leta 2019]
Člen 120	<i>Posledice za lastna sredstva</i>	1. 7. 2018	-0,4

Ta priloga vsebuje šest novih izdelkov. Nepobrane dajatve, ki ustrezajo tem tarifnim kvotam in so izračunane na podlagi napovedi držav članic, ki so te opustitve zahtevale, za leto 2019, znašajo 4 006 350 EUR na leto.

Zaradi ponovne uvedbe carin sta bila iz priloge k tej uredbi umaknjena dva izdelka. To pomeni povečanje za 3 014 000 EUR na leto pri pobiranju dajatev.

Na podlagi navedenega se lahko učinek na izgubo prihodkov proračuna EU zaradi te uredbe oceni: $4\,006\,350 - 3\,014\,000 = 1$ milijona EUR (bruto znesek, vključno s stroški pobiranja) x 0,8 = 0,8 milijona EUR na leto (neto znesek).

¹ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski (tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja).

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Posebna raba nekaterih proizvodov, ki jih zajema ta uredba Sveta, se bo preverila v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije.